



# AVENTURAS

DESDE ROMA DEL MAR

TOP NEARBY ADVENTURES





# ROMA DEL MAR

En Roma del Mar seleccionamos estos tours porque los conocemos de primera mano, con operadores que llevan años trabajando el Golfo de Nicoya y sus alrededores. Si algo de esta lista no encaja con lo que buscan, pregúntenle a nuestra concierge. Somos locales. Sabemos cuándo empieza la temporada de mango, dónde conseguir camarones de pescadores de la zona y a quién contratar para que se los prepare. Conocemos las playas con mejor amanecer, las que guardan el mejor atardecer, el momento exacto en que vale la pena perseguir una catarata o una noche de bioluminiscencia según la luna. Sabemos qué pájaros andan por la zona, dónde suelen aparecer las guacamayas, desde qué punto se ve mejor la luna llena saliendo sobre el golfo. Con tiempo, hasta les ayudamos a pedir café costarricense para llevar a casa.

*Precios y detalles de cada tour en la última página. En temporada alta se recomienda reservar con anticipación.*

At Roma del Mar we chose these tours because we know them firsthand, working with operators who have spent years on the Gulf of Nicoya and the surrounding area. If something on this list isn't quite what you're looking for, ask our concierge. We're locals. We know when mango season starts, where to find shrimp from local fishermen, who to hire to grill it for you. We know which beaches hold the best sunrise, which ones keep the best sunset, the exact moment worth chasing a waterfall or a night of bioluminescence depending on the moon. We know which birds are around, where the macaws tend to show up, the best spot to watch the full moon rise over the gulf. Given enough notice, we can even help you order Costa Rican coffee to take home.

*Pricing and details on the last page. Booking in advance is recommended during high season.*

AVENTURAS MARINAS. WATER ADVENTURES

# AGUA WATER





## BOTE Y ESNÓRQUEL. SNORKELING & BOAT

 6 hrs

La isla Tortuga tiene esa arena blanca nunca defrauda, con agua transparente y rocas volcánicas perfectas para esnorquelear. En el camino hay una parada en la isla de los monos, donde suele haber monos araña bajando hasta la orilla a curiosear el bote. El día incluye guía bilingüe, almuerzo, refrigerios, bebidas y equipo de esnórquel, con tiempo libre en la playa para simplemente quedarse ahí.

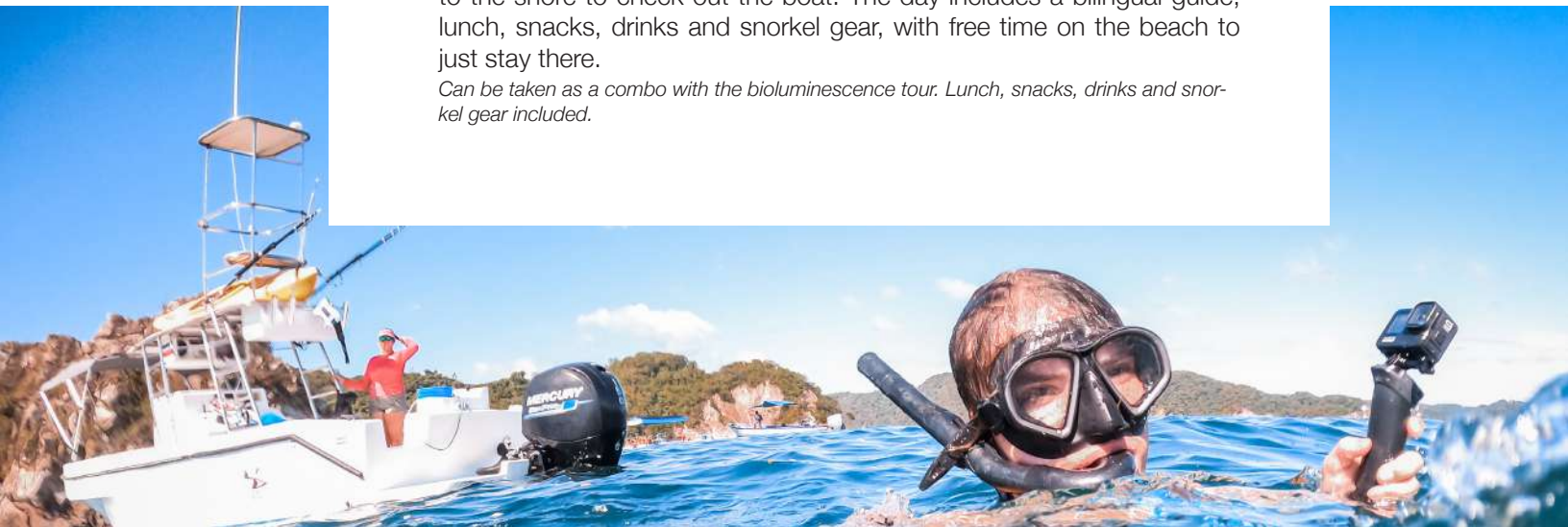
*Se puede tomar en combo con el tour de bioluminiscencia. Almuerzo, snacks, bebidas y equipo de snorkel incluido.*

**BOOK  
NOW**

# 01.

Isla Tortuga has the kind of white sand that doesn't dissappoint, with clear water and volcanic rock that make for excellent snorkeling. Along the way there's a stop at monkey island, where spider monkeys often come down to the shore to check out the boat. The day includes a bilingual guide, lunch, snacks, drinks and snorkel gear, with free time on the beach to just stay there.

*Can be taken as a combo with the bioluminescence tour. Lunch, snacks, drinks and snorkel gear included.*





## PESCA DEPORTIVA. OFFSHORE

🕒 10-11 hrs · 👤 Max. 4

Hay un punto mar afuera, veinte o treinta millas de la costa, donde el golfo cambia de carácter y empieza la pesca de verdad: pez vela, marlín, atún aleta amarilla, dorado. La salida va con guía bilingüe y equipo de pesca deportiva a bordo. Hay dos botes disponibles: el Mono Congo, de 25 pies con motor de 150 hp, y el Conquistador II, un Contender de 27 pies con dos motores de 250 hp y baño a bordo. Se necesita licencia de pesca costarricense, que se compra en línea a través de INCOPECA y cuesta \$15.

There's a point offshore, twenty or thirty miles out, where the gulf changes character and the real fishing begins: sailfish, marlin, yellowfin tuna, mahi mahi. The trip goes out with a bilingual guide and sport fishing gear on board. Two boats are available: the Mono Congo, a 25-foot boat with a 150 hp engine, and the Conquistador II, a 27-foot Contender with two 250 hp engines and an onboard bathroom. A Costa Rican fishing license is required, purchased online through INCOPECA for \$15.

*Almuerzo, snacks y bebidas incluidas- Lunch, snacks, drinks included.*

# 02.

BOOK  
NOW





## PESCA COSTERA. COASTAL FISHING

🕒 4-5 hrs · 👤 Max. 6

Más cerca de la costa la pesca cambia de ritmo: róbalo, jurel, pargo, una salida más corta que funciona bien para quienes están de paso o llevan niños. Los mismos dos botes están disponibles: el Mono Congo (25 pies, 150 hp) y el Conquistador II (27 pies, dos motores de 250 hp, con baño). Licencia de pesca por INCOPECA, \$15.

Closer to shore the fishing changes pace: snook, jack crevalle, snapper, a shorter outing that works well for guests who are short on time or traveling with kids. The same two boats are available: the Mono Congo (25 ft, 150 hp) and the Conquistador II (27 ft, two 250 hp engines, with bathroom). Fishing license through INCOPECA, \$15.

**BOOK  
NOW**

03.





## KAYAKING MANGLAR/SUNSET

👤 2 MIN

El golfo se recorre distinto desde un kayak: se entra en bahías donde no llega un bote grande y se desembarca en playas que casi nadie pisa. Hay tramos para esnorquelear cuando el agua está clara. Tenemos tours de atardecer, de manglar o de visita a Isla San Lucas.

The gulf reads differently from a kayak: it reaches into bays a larger boat can't enter and lands on beaches almost no one walks. There are stretches for snorkeling when the water runs clear. We have sunset tours, mangrove tours, or visits to Isla San Lucas.

BOOK  
NOW



04.

# 05.

## KAYAK NOCTURNO BIOLUMINISCENCIA O LUNA LLENA

### NIGHT KAYAKING: BIOLUMINESCENT OR FULL MOON



 2 hrs

Un tour en kayak para ver de cerca uno de los fenómenos más espectaculares de la zona. Cada remada deja una estela de luz azul escarcha en el agua, y el guía va contando de dónde sale ese brillo mientras se rema. En la semana de luna llena el espectáculo principal es otro, la salida de la luna sobre el Golfo, y la bioluminiscencia sigue apareciendo aunque más tenue por la luz de esa noche.

A kayak tour to see one of the most spectacular phenomena in the area up close. Every stroke leaves a trail of frosted blue light in the water, and the guide talks you through where that glow comes from as you paddle. During full moon week the main event is a different one, the moon rising over the Gulf, and the bioluminescence still shows up, just fainter under that night's light.



## CRUCERO POR LAS ISLAS. ISLAND CRUISING

🕒 3-4 hrs

Un recorrido más pausado entre islas cercanas, formaciones rocosas y bahías de palmeras, con el motor apagado más de una vez para ver si aparecen rayas, tortugas o un banco de peces cerca de la superficie.

*Incluye almuerzo*

A slower route past nearby islands, rock formations and palm-lined bays, with the engine cut more than once to see if rays, turtles or a school of fish surface nearby.

*Lunch included*

BOOK  
NOW

06.



# 07.



BOOK  
NOW

## STAND UP PADDLE (SUP) RENTAL

🕒 2 hrs

Una salida de pie sobre tabla en aguas tranquilas del golfo, con instrucción incluida para quien se sube por primera vez.

A stand-up outing on the calm waters of the gulf, with instruction included for first-timers.

*Horarios dependen de la marea / Schedules depend on the tide*



# TIERRA

ADRENALINA TERRESTRE. LAND ADVENTURE

# LAND



# 08.

## CANOPY SOBRE 11 CATARATAS ZIPLINE SOBRE 11 CATARATAS

🕒 3 hrs

Es el único cable canopy del país que pasa sobre 11 cataratas, con 18 cables entre bosque y cañón, puentes colgantes y una piscina natural al final del recorrido para refrescarse. Extras opcionales: Superman Flight, almuerzo costarricense.

It's the only zipline in the country that crosses 11 waterfalls, with 18 cables through forest and canyon, suspension bridges and a natural pool at the end to cool off. Optional extras: Superman Flight, Costa Rican lunch





## ZIPLINE MEDIO DÍA

## ZIPLINE MEDIO DÍA

🕒 3 hrs

Un recorrido con vista al mar desde la copa del bosque, sobre la bahía de Herradura y el Golfo de Nicoya, con la posibilidad de ver guacamayas rojas, tucanes y monos cariblanca en el camino. 12 plataformas, 10 cables, 3.5 km

A treetop route with ocean views over Herradura Bay and the Gulf of Nicoya, with a chance to spot scarlet macaws, toucans and white-faced monkeys along the way. 12 platforms, 10 cables, 3.5 km

# 09.



## CABALGATA A LA PLAYA

### HORSE RIDE TO THE BEACH

🕒 1.5h

El camino hacia la playa cruza entre aves y monos congo. Ya en la arena, se avanza por la orilla con Isla Tortuga de fondo, con una parada para las fotos, antes de volver. Los caballos reciben con gusto una zanahoria o un banano de quien quiera traerles.

The ride to the beach passes birds and howler monkeys along the way. Once on the sand, it follows the shoreline with Isla Tortuga in view, with a stop for photos before heading back. The horses are happy to take a carrot or banana from anyone who wants to bring some for them.



# CABALGATA A LAS CATARATAS

🕒 2h (individual) ·

La cabalgata sube por la montaña hasta unas cataratas y pozas naturales donde hay tiempo para nadar, con posibilidad de ver tucanes, guacamayas y monos cariblanca en el trayecto. El combo suma después una salida en ATV por senderos, ríos y barro.

*Se puede hacer en combo con el ATV, Zipline y Cacao*

The ride climbs into the mountains to waterfalls and natural pools where there's time to swim, with a chance to spot toucans, macaws and white-faced monkeys along the way. The combo option adds an ATV run through trails, rivers and mud afterward.

*Can be combined with ATV, Zipline and Cacao*



# 11.



## ATV INDIVIDUAL O DOBLE



2h



Max. 2 por ATV

El ATV mete al huésped directo en el barro: senderos de jungla, cruces de río, y una parada en una catarata con poza natural cuando las condiciones lo permiten.

*Se puede hacer en combo con cabalgata o Zipline*

The ATV puts the guest straight into the mud: jungle trails, river crossings, and a stop at a waterfall with a natural pool when conditions allow.

*Can be combined with horseback riding or zipline*



## ATV BUGGY

🕒 2h

El ATV mete al huésped directo en el barro: senderos de jungla, cruces de río, y una parada en una catarata con poza natural cuando las condiciones lo permiten. *Puede combinarse con ATV, Zipline and Cacao.*

El recorrido pone al huésped al volante de un vehículo 4x4 todo terreno, guiado por senderos de jungla, ríos y caminos de tierra hasta llegar a pozas naturales privadas. *Can be combined with ATV, Zipline and Cacao*



# 13.



A close-up photograph of a sloth climbing a tree trunk. The sloth has dark brown fur and a lighter brown patch on its chest. It is gripping the tree with its claws. The background is a dense, out-of-focus green forest.

ROMA DEL MAR ADVENTURES

# NATURALEZA

# 14.



## CROCODILE SAFARI Río Tárcoles



2h

El río Tárcoles reúne una de las mayores concentraciones de cocodrilos americanos del país. El recorrido es tranquilo, en bote, entre manglar y desembocadura, con el guía señalando garzas, espátulas rosadas y fragatas en el camino.

The Tárcoles River holds one of the country's largest concentrations of American crocodiles. The route is calm, by boat, through mangrove and river mouth, with the guide pointing out herons, roseate spoonbills and frigatebirds along the way.



# 15.



## RESERVA KAREN MOGENSEN, TOUR GUIADO GUIDED TOUR

🕒 2.5 hrs · *Dificultad intermedia*

Una reserva con pozas y cascadas propias para refrescarse, buena para observar aves *Se paga en efectivo.*

A reserve with its own pools and waterfalls to cool off in, good for birdwatching. *Paid in cash.*





**CULTURA**  
CULTURE



## MATAMBÚ. TURISMO RURAL INDÍGENA CHOROTEGA

🕒 2 hrs

La reserva chorotega de Matambú ofrece talleres de cerámica, elaboración tradicional de rosquillas en horno de barro, recorridos por río y cataratas, y comidas tradicionales. *Sujeto a disponibilidad de las personas que dan el tour, ya que no es un operador turístico sino un tour comunitario.*

The Chorotega reserve of Matambú offers pottery workshops, traditional rosquilla-baking in a clay oven, river and waterfall routes, and traditional meals, all guided by the local community. *Subject to the availability of the people who lead the tour, since this isn't a tour operator but a community-run experience.*



## CHOCOLATE EXPERIENCE

🕒 2 hrs

La cabalgata sube por la montaña hasta unas cataratas y pozas naturales donde hay tiempo para nadar, con posibilidad de ver tucanes, guacamayas y monos cariblanca en el trayecto. El combo suma después una salida en ATV por senderos, ríos y barro. *Se puede hacer en combo con el ATV, Zipline y Cacao*

The ride climbs into the mountains to waterfalls and natural pools where there's time to swim, with a chance to spot toucans, macaws and white-faced monkeys along the way. The combo option adds an ATV run through trails, rivers and mud afterward *Can be combined with ATV, Zipline and Cacao*



# 17.

